

ART SG

19 - 21 JAN 2024
MARINA BAY SANDS
SINGAPORE

FOUNDING AND
LEAD PARTNER



新聞稿
即時發佈

新加坡藝博會載譽歸來 第二屆展會將於 2024 年 1 月隆重揭幕 呈獻東南亞及國際當代藝術的多元面貌

新加坡藝博會 (ART SG) 隆重宣佈即將舉辦第二屆展會，作為新加坡及東南亞地區首屈一指的國際藝術展會，第二屆新加坡藝博會匯聚來自 33 個國家及地區合共 114 家畫廊，展出雄心勃勃的大型裝置作品，為觀眾帶來見解獨到的對談節目，以及發人深省的電影與新媒體策展項目；並連同新加坡視覺藝術博物館、重量級私人藏品系列及文化夥伴等，聯手打造涵蓋全城的藝文活動，與新加坡年度視覺藝術慶典——新加坡藝術周——同步舉行。

新加坡，2023 年 10 月 26 日：由創辦及首席合作伙伴瑞銀集團呈獻的第二屆新加坡藝博會將於 2024 年 1 月 19 至 21 日（貴賓預展：1 月 18 日）假新加坡濱海灣金沙會展中心隆重舉行。首屆新加坡藝博會於 2023 年 1 月盛大揭幕，成果一鳴驚人，成功招徠區內及世界各地的頂尖畫廊聯袂參與，吸引合共 43,000 訪客前來觀賞，適逢新加坡近年迅速冒起成為文化藝術交流重鎮，展會的揭幕更被視為新加坡及東南亞的藝壇新章。

新加坡藝博會聯合創始人任天晉 (Magnus Renfrew) 表示：「我們實在非常自豪將如此規模及具代表性的國際展會帶來新加坡。全球正從逐漸走出新冠疫情的陰霾，畫廊均紛紛刷新眼界，選定以亞洲為主軸。區內經濟活動頻繁，收藏家對藝術藏品求知若渴，吸引全球注意。新加坡坐落於亞洲心臟地帶，絕對是尋求擴展觀眾群之畫廊的不二之選。新加坡擁有戰略性位置，並為區內重要匯聚樞紐，致力促進藝術生態系統蓬勃發展，絕對是通往日漸蓬勃之藝術市場的最佳門戶。在眾多伙伴鼎力支持下，新加坡藝博會將持續推動新加坡成為別樹一格的藝術及文化樞紐。」

瑞銀財富管理亞太區聯席主管兼瑞銀新加坡國家主管楊靜怡 (Jin Yee Young) 表示：「亞洲為瑞銀集團的策略性地區，秉承瑞銀集團在全球對當代藝術的廣泛贊助，我們非常高興以創辦及首席合作伙伴的身分，延續對新加坡藝博會的支持。新加坡藝博會乃新加坡及東南亞地區的旗艦國際藝術展會，更為區內年度藝術盛事揭開帷幕，教我們非常興奮。一直以來，瑞銀均積極支持世界各地的文化活動，瑞銀藝術藏品系列在全球當代藝術企業藏品系列中更是首屈一指。瑞銀藝術藏品系列亦將在展會上展出 Eko Nugroho 於瑞銀藝術工作室內創作的精心傑作，透過互動雕塑，鼓勵社群採取行動，共同保育環境。」

新加坡視覺藝術之發展有如雨後春筍，更以創新多元見稱。城內的世界級博物館、畫廊、文化機構俯拾皆是，實為東南亞豐富藝術生態系統的關鍵平台與門戶。新加坡同時擁有一流基建、聯繫網絡及旅遊酒店行業，作為匯聚全球財富與家族辦公室的地市之一，為藝術市場蓬勃發展奠定堅實基礎，集結來自東南亞、亞太地區等地藏家。日漸龐大的中國內地人口亦在聯繫網絡之列，他們與新加坡、其他僑民群體及富裕階層均關係甚深。



2024年新加坡藝博會將再次迎來世界知名的頂級畫廊，包括高古軒、白立方、Thaddaeus Ropac、立木畫廊、neugerriemschneider、Xavier Hufkens、Galerie Gisela Capitain、Annely Juda Fine Art、Goodman Gallery、Kukje Gallery、P.P.O.W、Peres Projects、香格納畫廊、大田秀則畫廊、沒頂畫廊、albertz benda 等，足證區內雄厚收藏力量。

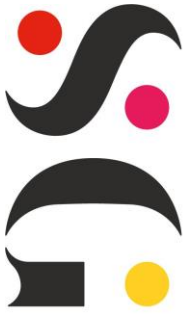
明年展會更招徠了 39 個新參展單位，顯示國際畫廊及新晉展覽空間均對新加坡興趣甚殷，渴望深化與新加坡及東南亞地區網絡，參展單位包括：Kaikai KikiGallery、亞洲藝術中心、TARO NASU、Sabrina Amrani、Polígrafa Obra Gráfica、BASTIAN、其玟畫廊等。

東南亞區內享負盛名的畫廊亦將再度聚首一趟，展示區內頂尖當代藝術作品，包括區內中流砥柱 Yavuz Gallery、Richard Koh Fine Art、三潞畫廊、Sullivan & Strumpf、FOST GALLERY；以及首度參展的 BANGKOK CITYCITY GALLERY、Nadi Gallery、魏玲畫廊、The Back Room、Rissim Contemporary、SriasasantiGallery 及 Kohesi Initiatives 等。

第二屆新加坡藝博會之影響力在各範疇均更上一層樓，激起各界迴響的全城活動，匯聚創新意念，促進人脈建立，領導意見潮流。展會為了強調收藏家推動的活動對於提高當代藝術的知名度和支持的重要性，2024 年 1 月將會同時有重要的私人藏品和私人基金會舉辦的展覽，當中不少更由新加坡藝博會顧問團成員親自領軍，以及與新加坡藝博會同期舉辦，包括 The Institutum 的《Translations: Afro-Asian Poetics》、The Pierre Lorinet Collection 呈獻《Rough》，以及 M Art Foundation、Eight Foundation、The Private Museum 等單位的精心策展。駕乘多個博物館展覽、畫廊開幕、藝術家活動等精彩節目之勢，新加坡藝博會勢將與新加坡藝術周攜手呈獻視覺藝術禮讚。

國家藝術理事會視覺藝術（Arts Ecosystem Group）總監鄭東表示：「我們非常高興歡迎第二屆新加坡藝博會於新加坡藝術周（SAW）期間舉行。展會充分證明了新加坡活躍多彩的藝壇盛況，讓新加坡成為區內藝術樞紐，歡迎各界人士蒞臨參與新加坡藝術周，親身體驗藝術。」

新加坡藝博會總監楊淑茵補充道：「新加坡及東南亞地區的當代藝術風格將透過頂尖的國際畫廊及藝術內容，繼續成為第二屆新加坡藝博會的焦點所在。展會安排了出類拔萃的節目藍本，既有敢於突破傳統媒介的藝壇新秀及聲明昭著的大師級人馬的藝術裝置，亦有與新加坡藝術科學博物館合辦的影片展區，以及發人深省的專題討論環節。此外，不少自新加坡藝博會首屆起一直鼎力支持的私人基金會及藏家，均在城內各處響應，開放匠心獨運的藏品系列予公眾參觀，顯明私人界別亦可支持嶄新論述與策展概念的鋪展。此類展覽中更可找到不少鮮於對公眾開放的重量級作品，勢將與新加坡及東南亞地區內不斷發酵的藝術收藏興趣和視覺藝術圖景聯手，產生協同效應。在 2024 年 1 月，新加坡藝博會將連同新加坡全城起動，打造一系列精彩多姿藝術活動，包括私人藏品觀賞、藝術家工作室參觀、派對及沉浸式藝術餐飲體驗等，共同展示視覺藝術的無限魅力。」



ART SG

19 - 21 JAN 2024
MARINA BAY SANDS
SINGAPORE

FOUNDING AND
LEAD PARTNER



如欲瞭解更多有關新加坡藝博會資訊，請瀏覽：

網站：artsg.com

Instagram: @art.sg

Facebook: @artsgfair

如欲瞭解更多有關新加坡藝術周資訊，請瀏覽：

網站：artweek.sg

Facebook、Instagram、Telegram: @sgartweek

完

傳媒查詢：

歐洲與美洲媒體

Khuroum Bukhari | Sutton

khuroum@suttoncomms.com

Dana Chan | Sutton

dana@suttoncomms.com

亞洲媒體

Syche Shum | Sutton

syche@suttoncomms.com

東南亞媒體

新加坡及馬來西亞

Maureen Tan | The Ate Group

artsg@ate.bz

印尼

Vivin Pindesiyanti | The Arts Publicist

theartspub@gmail.com

菲律賓

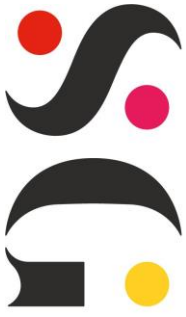
Alicia Sy

acolbysy@gmail.com

泰國

Jean Isvarphornchai | ISV Communications

pisvarphorn@googlemail.com



ART SG

19 - 21 JAN 2024
MARINA BAY SANDS
SINGAPORE

FOUNDING AND
LEAD PARTNER



新加坡藝博會簡介

新加坡藝博會以成為東南亞頂級的藝術展為目標，致力於搭建充滿活力的全新平台，展示地區內及全球最具遠見和令人期待的當代藝術作品影片在新加坡藝博會總監楊淑茵以及展會聯合創始人任天晉的帶領下攜手 The Art Assembly 舉辦，首屆展會已於 2023 年 1 月在新加坡金融區中心的濱海灣金沙會展中心舉行。2022 年 1 月，巴塞爾藝術展的母公司 MCH 集團收購了新加坡藝博會 15% 股權。

首屆展會將本地具影響以及頂級的區內和國際畫廊齊聚一堂，委托創作的前衛裝置作品、場域特定裝置、實驗影片和引人深思的講座和表演亦將同台共獻。

新加坡藝博會不僅為新加坡藝壇引入革新理念與策展精神，同時也借鑒國際標準及最佳實踐量身打造，因地制宜，建立獨特定位，同時以創新的角度促進東南亞和亞太地區的藝術發展與文化交流。

從眾多展會中脫穎而出，新加坡藝博會專為具備全球視野的收藏家量身打造，通過鼓勵新話語與新網絡，進一步擴大收藏家的關注範圍，促進跨境藝術品收藏，在新加坡建立廣泛和深刻的收藏家及畫廊關係。

新加坡藝博會顧問團

Kim Camacho (菲律賓、新加坡)；Deddy Kusuma (印尼)；Arif Suherman (印尼)；Bill Cheng (印尼、新加坡)；Linda Neo & Albert Lim (新加坡)；Michael Tay (新加坡)；黃佩茵 (香港、新加坡)；羅揚傑 (香港)；朱沛宗 (香港)；Ivan Pun (香港、緬甸)；Irene Tedja (印尼、新加坡)；Kit Bencharongkul (泰國)；Marcel Crespo (菲律賓)；Lourdes Samson (菲律賓、新加坡)；仇浩然 (香港)；Pierre Lorinet (新加坡)；Priscilla Masagung (新加坡、印尼)；邵忠 (中國)；Wee Teng Wen 黃鼎文 (新加坡)；Alex Turnbull (英國)；Johnny Turnbull (英國)；Prisdha Jumsai (泰國)；Fenessa Adikoesoemo (印尼)；Feroze Gujral (印度)。

The Art Assembly 簡介

The Art Assembly 是重要國際藝術博覽會的聯合計劃，重點關注亞太地區，包括新加坡藝博會 (ART SG)、印度藝術博覽會 (India Art Fair)、影像上海藝術博覽會 (PHOTOFAIRS Shanghai) 台北當代藝術博覽會 (Taipei Dangdai)、東京現代 (Tokyo Gendai) 和雪梨當代藝術博覽會 (Sydney Contemporary)。The Art Assembly 是由三個世界領先的藝術博覽會組織者 Sandy Angus、Tim Etchells 以及任天晉 (Magnus Renfrew) 發起的聯合計劃。

計劃的成員展會為當地和國際藝術界提供了一個重要的匯聚地，並成為創意和商業交流的區域焦點。憑藉對當地市場的深入了解，每個博覽會都根據其獨特的定位量身打造。



ART SG

19 - 21 JAN 2024
MARINA BAY SANDS
SINGAPORE

FOUNDING AND
LEAD PARTNER



The Art Assembly 旨在推動創新、加深對當代藝術的參與並鼓勵跨文化對話。通過加強協作和促進集團的知識和資源共享來實現這一目標。計劃匯集了數十年的經驗積累、專業知識以及廣泛的全球聯繫和資產，旨在令成員展會、畫廊和觀眾受益。

創辦及首席合作伙伴

瑞銀集團簡介

瑞銀集團致力為遍布全球的富裕人士、機構和公司客戶以及瑞士的私人客戶提供金融諮詢服務和解決方案。瑞銀是真正最大型的全球財富管理機構，也是在瑞士領先的個人與企業銀行，並擁有規模龐大、多元化的全球資產管理業務和專注的投資銀行業務。瑞銀專注的業務均在其目標市場擁有強而有力的競爭地位，具有資本效率及提供有吸引力的長期結構性增長和盈利前景。

瑞銀總部設於瑞士蘇黎世，在超過 50 個區域或地點設有辦公室，包括所以主要金融中心，在全球擁有逾 72,000 名員工。瑞銀集團 AG 為瑞銀集團之控股公司，根據瑞士公司法，瑞銀集團 AG 以 Aktiengesellschaft 形式經營，即為已向投資者發行普通股股分之公司。

瑞銀集團與當代藝術簡介

瑞銀集團多年來鼎力支持藝文發展，透過當代藝術匯聚創新意念、靈感及觀點，潤澤生命。集團亦擁有世上最享負盛名的當代企業藝術收藏之一，蒐羅來自超過 70 個不同地點、超過 30,000 傑出作品。集團透過與全球頂尖藝術展締造伙伴關係，並與巴塞爾藝術展共同發表《巴塞爾藝術展與瑞銀集團環球藝術市場報告》，為客戶提供有關藝術及收藏的洞見；將於 11 月 3 日發佈的《巴塞爾藝術展與瑞銀集團環球收藏調查報告》，更剖析了 11 個包括新加坡在內不同市場的高淨值藏家之行為，進而積極打開國際藝術市場的對話機會。瑞銀收藏家社群（UBS Collectors Circle）及瑞銀藝術諮詢（UBS Art Advisory）的成立，更進一步為客戶提供藝術市場、收藏及傳承規劃之獨到見解。

瀏覽瑞銀集團網頁以了解相關資訊 ubs.com/art

聯合合作伙伴

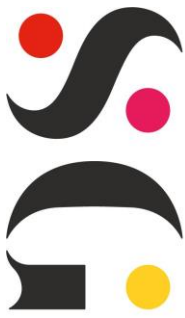
歐佳時（The Hour Glass）簡介

歐佳時致力於推廣鐘錶文化，以用心甄選的腕錶品牌、對提供優質沉浸式購物體驗的熱忱和擁有豐富鐘錶知識的團隊聞名，我們致力成為所有鐘錶愛好者及收藏家的首選。歐佳時已在亞太地區開設超過 50 家精品店，時刻做好準備，加深顧客對鐘錶的欣賞，引導他們蒐羅卓越心儀腕錶。

官方酒店伙伴

Marina Bay Sands Pte Ltd 簡介

濱海灣金沙是亞洲領先的商務、休閒及娛樂目的地。作為新加坡最大的酒店，濱海灣金沙綜合娛樂勝地擁有超過 2,200 間奢華客房和套房，令人嘆為觀止的金沙空中花園和標誌性無邊際泳池立於勝地頂端。自 2010 年開業，酒店就以宏偉建築重塑新加坡天際線，並憑借先進會展場館、亞洲頂奢購物商城、世界一流餐飲體驗和娛樂活動、藝術科學博物館前沿展覽，為新加坡旅遊增光添彩。



ART SG

19 - 21 JAN 2024
MARINA BAY SANDS
SINGAPORE

FOUNDING AND
LEAD PARTNER



濱海灣金沙致力於成為優秀企業公民，服務市民與社會，保護生態環境。作為全球最大的接待業企業之一，濱海灣金沙擁有超過 11,000 名員工。濱海灣金沙通過社區參與計劃「Sands Cares」發揮社會影響力，並在全球範圍發起永續發展計劃「Sands ECO360」，引領環境保護。

瀏覽濱海灣金沙網頁以了解相關資訊 www.marinabaysands.com

關於私人基金會、私人收藏和新加坡藝博會文化伙伴的展覽資訊

TRANSLATIONS: AFRO-ASIAN POETICS

由 The Institutum 呈獻

策展人: Zoé Whitley

日期: 2024 年 1 月 17 日至 2024 年 1 月 30 日

地點: BLK 7 01-12, Blk 6 02-09, BLK 9 03-22 和 03-21, ShangHART BLK 02-22。Art Outreach BLK 5 01-06, 吉爾曼軍營藝術區; Nouri 72 Amoy Street

開幕酒會: 2024 年 1 月 20 日, 下午 4 至 6 時

這是一場雄心勃勃的全新調查展，旨在關注亞洲和非洲僑民文化之間的團結和協同作用。展覽由 The Institutum 組織策劃，並跨越多個場地，由 ChisenhaleGallery 總監 Zoé Whitley 策展，將於 2024 年 1 月 17 日開幕。

THE PIERRE LORINET COLLECTION 呈獻 *ROUGH*

策展人: Edward Mitterrand

由 Art Outreach 組織

日期: 2024 年 1 月 12 日至 2024 年 1 月 28 日

地點: 22 Lock Road, #01-33

開幕酒會: 2024 年 1 月 20 日, 下午 4 至 6 時

展覽將展示艾未未、Thomas Houseago、Jannis Kounellis、Elad Lassry、蔡磊、Ibrahim Mahama、Louise Nevelson、Claudio Parmiggiani、Sterling Ruby、Blair Thurman 和 Rirkrit Tiravanija 等藝術家的作品。

新加坡藝博會顧問團成員 Pierre Lorinet 宣布將舉辦第二次展覽，致力於新加坡藝術周期間與新加坡市民和遊客分享他的當代藝術收藏。由藏品顧問 Edward Mitterrand 策展，《ROUGH》匯聚了 12 位不同背景的傑出藝術家並展示了他們無愧和大膽的作品。



ART SG

19 - 21 JAN 2024
MARINA BAY SANDS
SINGAPORE

FOUNDING AND
LEAD PARTNER



展覽融入了各種風格和媒介，從 Houseago 的黑暗面具到 Thurman 標誌性的形狀畫布，挑戰常規呈現出對當代藝術的原始和粗糙的視角。這些藝術家背景、起源和實踐各不相同，但無論是主題還是運用的媒介，他們都共同展現出堅韌不拔的特質，這些特質同時被展覽空間未經處理的粗糙感所增強。

Ibrahim Mahama 對政治和社會主題的探索、艾未未發人深省的裝置作品、以及 Louise Nevelson 精緻的拼貼作品，共同展開了一場深入探討當代世界複雜性的對話。同時，Jannis Kounellis 和 Claudio Parmiggiani 則引入了前衛元素，拓展傳統藝術形式的界限。Sterling Ruby 動態及混亂的作品、Elad Lassry 神秘的立體照片和蔡磊的混凝土「畫作」通過其神秘的魅力吸引觀眾。Rirkrit Tiravanija 的最新作品探索滅絕、人類對自然世界的破壞以及我們作為一個文明即將面臨的滅亡等主題，而傅丹的陶藝作品則講述了中世紀酷刑場景的故事。

當這 12 位藝術家的聲音在新加坡藝術周匯聚時，《ROUGH》展示出當代藝術的多樣性和活力，鼓勵觀眾質疑、解讀和參與非傳統的藝術創作。

CHRONIC COMPULSIONS: 呈獻 ART ADDICTS ANONYMOUS 的精選作品

日期：2024 年 1 月 11 日至 2024 年 3 月 24 日

地點：The Private Museum, 11 Upper Wilkie Road

開幕酒會：2024 年 1 月 11 日，晚上 6 時 30 分

這是新加坡藝術收藏家、三位客席機構策展人和 The Private Museum 之間的特別合作。The Private Museum 是聚焦收藏，私人擁有的非營利空間。Art Addicts Anonymous 於 2014 年成立，是一群志同道合者分享他們藝術世界經驗的非正式聚會。現在已經發展成為一個擁有 30 多個東南亞和國際藝術品收藏的傑出群體。為了紀念其成立 10 周年，該展覽展示 Art Addicts Anonymous 成員的現代和當代收藏品。每件作品對於收藏者來說都具有其個人意義。當他們聚集在一起，除了指向了藝術的永恒性質，也是將藝術喜好轉化為有意義的事業的證明。該展覽是 The Private Museum、藝術收藏家、策展人和藝術專業人士之間的合作，旨在通過促進對話和新視角為新加坡蓬勃發展的藝術場景注入活力。

唐大霧的 OUR CHILDREN

由 Art Outreach（新加坡藝博會文化伙伴）呈獻

日期：2024 年 1 月 12 日至 2024 年 2 月 4 日

地點：5 Lock Road, #01-06

演出時間：2024 年 1 月 20 日，晚上 6 至 7 時

Art Outreach 將重新演繹一場由藝術家唐大霧創作，名為《Our Children》的表演裝置，聚焦藝術傳承及為觀眾提供獨特的藝術體驗。這件作品參考自潮劇中的一個寓言，講述一個年輕男孩在看到母羊餵養小山羊時，經歷一個震撼人心的啟發，傳達了孝道和教育後代的價值觀。

除了在 2024 年 1 月 20 日欣賞激動人心的表演之外，觀眾還將有機會親手刺繡於唐大霧 2017 年的掛毯作品上，一同見證新加坡當代和表演藝術實踐的悠久歷史和深度。

展覽還將展示與唐大霧作品主題相關的私人收藏，如掛毯和手工藝品，以及與父母子女關係有關的作品。



ART SG

19 - 21 JAN 2024
MARINA BAY SANDS
SINGAPORE

FOUNDING AND
LEAD PARTNER

